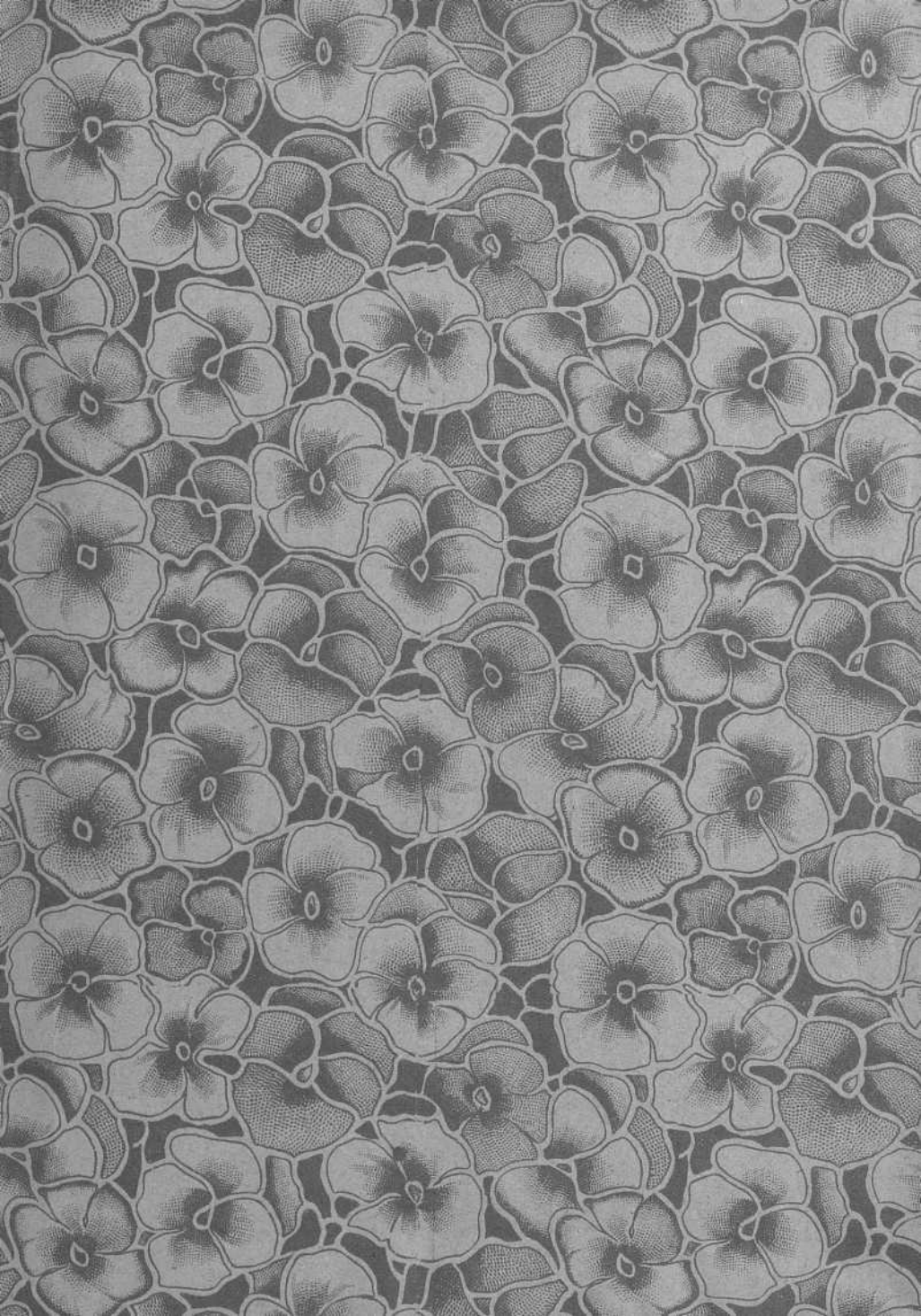


3.

FIESTAS DE ANTANO











92

**EL TEATRO**  
Y LA  
ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA.

---

# FIESTAS DE ANTAÑO

**BOCETO CÓMICO - LÍRICO - BAILABLE - TAURÓMACO**

EN UN ACTO Y TRES CUADROS, EN VERSO

original de los señores

**DON CALISTO NAVARRO**

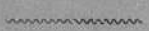
Y

**DON RICARDO CABALLERO Y MARTINEZ**

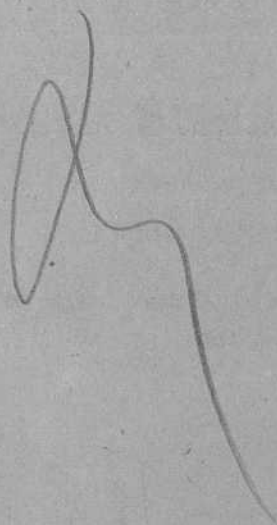
MÚSICA DEL MAESTRO

**DON MANUEL NIETO**

Estrenado con aplauso en el Teatro Lara de Madrid la noche del 27 de  
Enero de 1882.



**MADRID.**  
SEÑORES HIJOS DE A. GULLON  
Y DON EDUARDO HIDALGO, EDITORES  
Oficinas, Pozas, 2, segundo y Sevilla, 14, pral.  
1882





# FIESTAS DE ANTAÑO

BOCETO CÓMICO - LÍRICO - BAILABLE - TAURÓMACO

EN UN ACTO Y TRES CUADROS, EN VERSO

original de los señores

DON CALISTO NAVARRO

Y

DON RICARDO CABALLERO Y MARTINEZ

MÚSICA DEL MAESTRO

DON MANUEL NIETO

Estrenado con aplauso en el Teatro Lara de Madrid la noche del 27 de  
Enero de 1882.

~~~~~



MADRID

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

DE M. P. MONTOYA Y COMPAÑIA

Caños, 1.

## PERSONAJES

## ACTORES

|                                |                                               |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|
| DOÑA CIRCUNCISION.             | Sra. D. <sup>a</sup> Balbina Valverde.        |
| JUANA . . . . .                | Sra. D. <sup>a</sup> Emilia Dominguez.        |
| PETIMETRA . . . . .            | Srta. D. <sup>a</sup> Concepcion Arnau.       |
| MAJA 1. <sup>a</sup> . . . . . | Srta. D. <sup>a</sup> Matilde Menendez.       |
| IDEM 2. <sup>a</sup> . . . . . | Sra. D. <sup>a</sup> Enriqueta Martinez Breu. |
| TIGERETA . . . . .             | Sr. D. Ricardo Zamacois.                      |
| DON PROCOPIO . . . . .         | » Ricardo Liron.                              |
| MEDIO-PEINE . . . . .          | » Ramon Vallerino.                            |
| UN LEGO . . . . .              | » Manuel Rodriguez.                           |
| GUTIERREZ . . . . .            | » Ricardo R. Manso.                           |
| DON LINO . . . . .             | » José Rubio.                                 |
| GEROMO . . . . .               | » José Riquelme.                              |

La accion se supone en un pueblo cercano á Madrid y en el  
año 1796.

---

La propiedad de esta obra pertenece á sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales se hayan celebrado ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Los señores comisionados de la galeria *El Teatro* perteneciente á los *Sres. Hijos de A. Gullon*, y la *Lirico-Dramática de Don Eduardo Hidalgo*, son los exclusivos encargados de conceder ó negar el permiso de representacion y del cobro de los derechos de propiedad y de la venta de ejemplares.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

Los autores se reservan el derecho de traduccion.

---

---

## ACTO ÚNICO.

### CUADRO PRIMERO.

Sala modestamente amueblada á estilo de la época; puerta al foro, que se supone de entrada, y dos laterales; una á cada costado.

#### ESCENA PRIMERA.

DOÑA CIRCUNCISION, luego JUANA, y por último GEROMO, que vestirá de alguacillo.

CIRCUNC. Con esto de ser la fiesta  
no puedo tenerme en pié,  
y acostándome á las once  
me he levantado á las seis;  
recé el triságio á San Lúcio,  
fuí á la iglesia, confesé  
y comulgé como tengo  
por costumbre á fin de mes;  
platicué con fray Anselmo,  
y en seguida á disponer  
lo indispensable, que al cabo,  
como es de rigor y ley,  
hay que celebrar con pompa  
el día de San Ginés,  
nuestro bendito patron,  
santo mártir de la fé.

- Pero estos chicos!... Juanita!!
- JUANA. Qué me manda su merced?
- CIRCUNC. Qué es lo que estabas haciendo?
- JUANA. Yo, señora?... Recoser  
el siete aquel que en la chupa  
se hizo el amo.
- CIRCUNC. Válgamel  
Y Geromo?
- JUANA. Está peinando  
el peluquin. Como ayer  
hizo tanto viento...
- CIRCUNC. Bueno;  
pero eso lo hará despues.  
*(Acercándose á la puerta derecha.)*  
Geromo, deja ya eso  
y vete al convento á ver  
cómo sigue de salud  
fray Antolin.
- GER. *(Dentro.)* Está bien.
- CIRCUNC. Pregunta si al fin predica  
esta noche fray José.  
Ah! que te den los bizcochos,  
y tú en cambio lléales  
tres libras de chocolate  
y el cirio á San Rafael.
- GER. Voy.
- CIRCUNC. Y preguntas de paso  
si hay al fin pólvora.
- GER. Iré.
- CIRCUNC. Y si hay títeres!
- GER. Corrienté!
- CIRCUNC. No te se olvide traer  
un limon para el refresco.  
Ah! que preguntes tambien  
si seran los toros bravos:  
pero vuela!
- GER. *(Saliendo.)* Volaré. *(Vase.)*
- CIRCUNC. Es mucho ser alcaldesa,  
y ser madre y ser mujer.

## ESCENA II.

DOÑA CIRCUNCISION y JUANA.

Pero tú que haces aquí?

Está ya la bizcochada?

Pedistes en la botica

la corteza de naranja?

JUANA. Sí, señora!

CIRCUNC. Y la canela?

Se la habrás echado en rama?

JUANA. No señora, en polvo.

CIRCUNC. Así

me gusta. Hay que hacer horchata:

con que vé y sácate el tarro

de las hierbas aromáticas,

que allí hay pipas de melon.

JUANA. Voy, señora

CIRCUNC. Y si no, aguarda.

Haremos arroz con leche,

que eso dá más importancia

JUANA. Como ucé quiera.

CIRCUNC. Le pones

su limon...

JUANA. Ya sé.

CIRCUNC. No vayas

á echarlo á perder!

JUANA. Descuide.

CIRCUNC. Que no cojas la cuchara

con la mano izquierda!

JUANA. Bueno.

CIRCUNC. Y Crispulito?

JUANA. En la plaza.

CIRCUNC. Jesús que muchacho! Corre;

llámale por la ventana;

que venga á vestirse.

JUANA. Pero...

CIRCUNC. Si no viene, le amenazas

con que no va á rebañar

la cacerola. Pero anda! (*Vase Juana.*)

Esto de ser alcaldesa,  
y madre, y mujer, me mata.

ESCENA III.

DOÑA CIRCUNCISION y DON PROCOPIO, éste último en mangas de camisa y con la casaca en la mano.

- PROC. Circuncision!  
CIRCUNC. Qué me quieres?  
PROC. Hija! Estate con más calma.  
Las doce y yo sin vestir.  
Ten, límpiame la casaca,  
porque tanto polvo tiene  
que es una pena mirarla.  
Vamos, mujer, muévete,  
que me aguardan en la plaza  
los regidores y quiero  
que sea en salir exacta  
la procesion.
- CIRCUNC. Uy, qué hombre!  
PROC. Agua caliente, despacha,  
que va á venir Tigereta.
- CIRCUNC. Ah! Vas á hacerte la barba?  
PROC. Pues es claro: habia de ir  
al acto con esta cara?  
Si no fuera yo el pendon...  
Antes que me olvide, saca  
el pañuelo de batista  
con la puntilla de Holanda,  
para llevarlo en la mano.
- CIRCUNC. Toma la llave, y despacha.  
PROC. Pero...  
CIRCUNC. Sácatele tú  
y déjame en paz, caramba,  
que ser mujer y alcaldesa  
y madre es ya mucha carga.
- PROC. Sea por Dios! Ah! no olvides  
que quiero...
- CIRCUNC. No te hará falta. (*Vánse los dos.*)

## ESCENA IV.

TIGERETA, que trae debajo del brazo una vacía y un paño de afeitar; despues DON PROCOPIO, y por último JUANA con una jarra de agua y jabonera, etc., etc.

## MÚSICA.

Aquí está ya, salero,  
el maestro barbero  
de la poblacion.

El que aplica mejor sanguijuelas;  
y saca las muelas  
de un solo tiron.

Qué proporción,  
qué proporeion.

Yo me llamo Tigereta  
y no hay fiesta bien completa  
si no se me invita á mí;  
que bailando seguidillas,  
nadie mueve las costillas  
con la gracia que hay aquí.

Venga de ahí,  
venga de ahí.

Yo toco la guitarra  
y cuento un cuento;  
y he sido secretario  
de Ayuntamiento;  
ninguno en todo pueblo  
me quiere mal.

Pues soy en un jolgorio  
lo principal.

Si hay bautizo estoy allí,  
si hay entierro allí estoy ya.

Tigereta por aquí,  
Tigereta por allá.

---

Manejando la navaja  
ni el más listo me ventaja,  
si me empeño en apurar,  
y es mi mano tan suave,  
que por mucho que se alabe

no se puede ponderar.  
 Es de admirar,  
 es de admirar.  
 Rasuro de tal modo  
 que es un consuelo  
 y al calvo de más calva  
 le esquilo el pelo;  
 soy medio cirujano  
 sin licenciar,  
 y corto por lo sano  
 si hay que cortar.  
 Quién podrá vivir sin mí,  
 quién mi charla olvidará?  
 Tigereta por aquí,  
 Tigereta por allá.

## HABLADO

- PROC. (*Saliendo.*) Ya estás aquí?  
 TIG. Don Procopio,  
 siempre su criado y siervo.  
 PROC. Vamos, pues despacha pronto  
 que tengo prisa.  
 TIG. En un verbo:  
 Siéntese...  
 PROC. Una pasadita  
 nada más.  
 TIG. Corriente. (*Le pone el paño.*)  
 PROC. Cuerno,  
 que me vas á ahogar!  
 TIG. Dispense.  
 (*Le quita el paño y distraído hace como que capea un toro.*)  
 PROC. Qué diablos estás haciendo?  
 TIG. Ensayaba unos *recortes*.  
 Perdone usted.  
 PROC. No estás cuerdo.  
 TIG. Desde que he visto los toros  
 no pienso si no es en ellos.  
 (*Poniéndole otra vez el paño.*)  
 Y poquito que me voy



- á lucir en el trasteo!  
 PROC. Es decir, que tendrás alma  
 para ponerte muy fresco  
 delante de un toro?  
 TIG. Digo!  
 Pues vaya; y no tengo miedo;  
 como si fuera usted el toro.  
 Si yo afeitaba á Romero,  
 y le apliqué sanguijuelas  
 á Costillares. Si tengo,  
 no vé usted una mano izquierda?...  
*(En actitud de dar un pase de muleta.)*  
 y una derecha...  
*(Accion de dar una estocada.)*  
 PROC. Bien, bueno;  
 aféitame y no hables tanto.  
 TIG. No hablar yo?... Si soy barbero!  
 JUANA. Aquí está el agua. *(Entrando.)*  
 TIG. Bendita!! .  
 Ay qué ojillos y qué cuerpo!  
 Vaya un *pase* que le daba  
 si no estuviese aquí el viejo. *(Vase Juana.)*  
 PROC. Pero, me ateitas ó no?  
 TIG. *(Saca las navajas.)*  
 Señor, pues no está usted viendo  
 que voy á *tomar los trastos*?  
 PROC. Con la corrida estás lelo.  
 TIG. Y es para estarlo la cosa.  
*(Haciendo espuma.)*  
 Tener un Ayuntamiento  
 que en poco ménos de un año  
 ha levantado en el pueblo  
 una plaza, que me río  
 de todos los madrileños.  
 PROC. Ya, pero la carretera...  
 TIG. Y para qué la queremos?  
*(Poniéndole la vacía y enjabonándole.)*  
 Verá usted á las cuatro en punto  
 si hay en la plaza jaleo!  
 PROC. Hombre, basta por Dios vivo,  
 que me vas á dejar ciego.

- TIG. Ya está el señor presidente;  
ya tira la llave.  
(*Yéndose hacia él con la navaja.*)
- PROC. Quieto!  
(*Tigereta pasa la navaja por la badana y luego por la palma de la mano y empieza á afeitarle.*)
- TIG. Ta tara tí, to, to, to!...  
Ya está en la arena el primero!  
Anda, llévalo á la izquierda!  
Más capote, así, al cuarteo  
que es *brabucon!*  
(*Incorporándose.*) Caracoles!
- PROC. Buen puyazo!
- TIG. Buen veneno!
- PROC. Me has hecho un corte.
- TIG. No es nada!
- PROC. Cómo nada?
- TIG. Ha sido en *hueso*.
- PROC. Reniego de tí y los toros...
- TIG. No *brame* usted, estése quieto  
que ahora voy á *trastearle*  
del otro lado. (*Pasando al lado opuesto.*)
- PROC. Qué es eso?
- TIG. No se *embroque* usted, señor,  
que me estoy poniendo al *sesgo*.
- PROC. Descañóname despacio,  
que me haces daño, mostrenco.
- TIG. Si tira usted esos *derrotes*  
no tendré tino.
- PROC. Ciruelo!  
Basta ya, basta, y enjuágame.  
Humille usted! (*Bajándole la cabeza.*)
- PROC. Qué está haciendo?
- TIG. Cayó: venga la *puntilla*: (*Le enjuaga y le seca con el paño.*)  
ahora el *arrastre* y laus deo.  
(*Sacudiendo el paño.*)  
Ea, ya hemos concluido.
- PROC. Digo, y el bicho dió juego.  
Estoy capeado, picado,

banderilleado y muerto.  
 (No volverás á cogermé  
 en tus manos, mal barbero.)

ESCENA V.

DICHOS y DOÑA CIRCUNCISION.

- CIRCUNC. Aquí tienes la casaca,  
 y pon cuenta con los cirios  
 no te la manchen.
- PROC. Descuida. (*Poniéndosela.*)
- TIG. Medio-peine, ya de fijo  
 habrá llegado: en galera  
 fueron por él tempranito,  
 (*Recogiendo los chismes de afeitar.*)  
 y es un hombre de palabra.
- CIRCUNC. Eh? Medio-peine? Qué bicho  
 es ese?
- PROC. Pues Medio-peine...  
 un peine que está partido.
- TIG. Cá, no, señor, nada de eso;  
 nuestro hombre es un individuo...  
 vamos, un *diestro* de fama,  
 y un *torero* de lo fino.
- CIRCUNC. De veras?
- TIG. Pone en el aire  
*banderillas* á un mosquito.  
 Si *capea* á la *navarra*  
 á los *toros* deja vizcos,  
 y una *verónica* suya  
 es de lo que no se ha visto. (*A D. Procopio.*)  
 A usté le salta al trascuerno!...
- CIRCUNC. Tigeretas!!
- TIG. Es un dicho.  
 La *cita* á usted?
- PROC. (*Alarmado.*) A ésta?
- TIG. Si *arranca*  
 hácia él usté, Jesucristo!  
 le clava en un periquete  
 en los *rubios* los *palillos*.

- Y el *salto de la garrocha*?  
 Vamos, lo digo y lo afirmo;  
 en donde esté Medio-peine...  
 no hay peine entero, de fijo.
- CIRCUNC. Y pica al fin el albéitar?  
 TIG. Anda, y don Cleto; y don Lino  
 también, y yo pongo palos.
- PROC. Mañana en todo el partido  
 no hay quien nos venda un jarabe  
 ni quien visite á un pollino,  
 y aun éste va, de seguro,  
 en parigüelas...
- TIG. Me rio  
 yo de eso; con Medio-peine  
 en la *plaza* no hay un *bicho*  
 que nos llegue al *bulto*. Ea,  
 señores, con su permiso.  
 Ya se va Tigereta, (*Cantando*)  
 ya no hay dicha completa. (*Váse.*)
- PROC. Circuncision, yo me marchó,  
 que de más me he entretenido.  
 La procesion saldrá pronto  
 y en tí mi poder resigno;  
 cumple con los que vinieren  
 y haz poner á Crispulito  
 el traje nuevo, pues quiere  
 que le lleve á los novillos.
- CIRCUNC. Qué padrazo!  
 PROC. Mujer!...
- CIRCUNC. Voy,  
 voy á vestirle ahora mismo.  
 Madre, alcaldesa y mujer!... (*Váse.*)
- PROC. Alcalde, á cumplir tu oficio. (*Váse.*)

## ESCENA VI.

GEROMO y el LEGO.

- GER. Pase, hermano lego.  
 LEGO. Pase.  
 GER. No haga su merced cumplidos.

- LEGO. Dígale á su ama y mi dueña  
que me manda fray Remigio  
con la cesta de bizcochos  
que deseaba. Y qué ricos (*Coge uno*)  
que los hace el reverendo!
- GER. A ver, hermano! Esquisitos. (*Coge otro.*)
- LEGO. Y que vengo á ver si al alba  
se le han hecho los zurcidos,  
pues dice mañana misa,  
y la del padre Dionisio,  
que se la presta, se ha puesto,  
sin señalar, hecha un pingo.
- GER. Voy á avisarla.
- LEGO. Oiga, hermano.  
Si está ocupada, el aviso  
déselo á Juana, y con que ella  
salga tenemos lo mismo.
- GER. Ah! (*Con malicia.*)
- LEGO. Pensar mal es pecado,  
(hacerlo no es ya lo mismo.)
- GER. Yo, hermano? Nol...
- LEGO. *Ego le absolvo,*  
si echa mano del cilicio.
- GER. Lo llevo puesto.
- LEGO. Eso basta.  
Yo tambien me mortifico.
- GER. Corro á avisar á Juanita
- LEGO. Dios le pague el beneficio.

## ESCENA VII.

## EL LEGO

Yo no sé lo que me *pasa*  
cuando estos umbrales *paso*,  
que el corazon se me abraza;  
la sirvienta de esta *casa*  
me pone en tan triste *caso*.  
Por ella los vientos *bebo*  
constantemente hecho un *bobo*,  
y me apuro y me sublevo,

mas si me ablando cual *sebo*,  
 los padres me dan un *sobo*.  
 Por eso mis pasos *mido*  
 y á mi pesar siempre *mudo*  
 vive mi amor escondido,  
 y al cielo clemencia *pido*  
 por lo que pasarme *pudo*.  
 Y hora tras hora me *quemo*,  
 y con mi pan me lo *como*,  
 entre dudo, quiero y temo,  
 y ella me tendrá por *memo*  
 pues ya me parezco á *Momo*.  
 Siento pasos!... Que me *pasa*?  
 Ay Dios! con que gracia *pisa*  
 y que complexion tan... *grasa*.  
 Tener que ayudar á *misa*  
 teniendo enfrente esa *masa*!!  
 Ea, yo no puedo *más*  
 que estoy sufriendo hace un *mes*  
 y me doy á *Barrabás*.  
 Sale y se lo digo... *trás*  
 como dos y una son *trés*.

ESCENA VIII.

DICHO, y JUANA.

JUANA. Dios guarde al hermano lego.  
 LEGO. En gracia la hermana esté  
 y de su gracia me engracie  
 por siempre jamás, amen.  
 JUANA. Aquí está el alba cosida,  
 y digale á su merced  
 que ahí la lleva bien planchada  
 y que yo se la planché.  
 LEGO. En el fuego de esos ojos  
 debió la plancha poner,  
 y al peso de sus miradas  
 quedára mejor á fé.  
 ¿Qué mucho que un alba planche  
 cuando en ello hay interés,

si á mí me plancha, hermanita,  
de el alba al anochecer?

JUANA. Trae un encargo?

LEGO. (*Dádosela.*) Esta cesta.

JUANA. De soletilla! (*Mirando dentro.*)

LEGO. Eso es.

JUANA. Dicen comedme.

LEGO. Lo propio  
que esos lábios!... Pruebe!

JUANA. (*Comiendo uno.*) A ver.

LEGO. Ay, y quién fuera bizcocho!

JUANA. Qué blandito! (*Por el bizcocho.*)

LEGO. Lo seré

si han de morderme esas perlas  
que asoman trás un clavel.

JUANA. Que me sonrojo!

LEGO. No hay causa.

JUANA. Sí la hay, hermano.

LEGO. Y por qué?

La mentira á Dios ofende.

JUANA. Es que hay verdades tambien...

LEGO. Ay qué mano!

JUANA. Suelte!

LEGO. No!

Que me la quiero comer. (*La besa.*)

JUANA. Libreme Dios!

LEGO. Otro solo!

JUANA. Me ha quemado su merced  
y he sentido un hormiguillo...

LEGO. La trasmision de mi fé.

JUANA. Mal hecho está lo hecho!

LEGO. Ca!

Y la mejor prueba es  
que el hecho que hice, es un hecho  
que ahora lo volviera á hacer.

Que tuvo mil tentaciones

San Antonio, bien lo sé;

que resistió, no lo ignoro,  
y en resistir hizo bien.

Mas yo pecador, y él Santo;

él Antonio y yo José,

- yo Lego y él Abad, digo,  
 cómo ser igual yo á él?  
 Además á él fué el demonio  
 quien lo tentó, y á mí ucé;  
 y entre un demonio y un ángel  
 diferencia debe haber.  
 Tentáranne á mí demonios  
 y firme fuera tambien.
- JUANA. Hermano; dentro me aguardan.  
 LEGO. Que aguarden.  
 JUANA. Tengo que hacer  
 LEGO. Y podré esperar?  
 JUANA. Quién sabe...  
 Donde hay esperanza, hay fé.  
 LEGO. Entonces, hasta otro dia.  
 JUANA. El Señor le asista.  
 LEGO. (*Suspirando y calándose la capucha.*)  
 Amen! (*Váse.*)  
 JUANA. Si ofrece colgar los hábitos...

## ESCENA IX.

JUANA, DOÑA CIRCUNCISION, y despues la PETIMETRA.

- CIRCUNC. Se fué ya el lego?  
 JUANA. Se fué.  
 CIRCUNC. Pues lleva dentro esa cesta,  
 porque viene doña Inés,  
 y como sufre de flato  
 todos se los vá á comer,  
 y lo que hace Fray Remigio  
 para mí tan sólo és. (*Váse Juana.*)  
 PETIM. Alabado sca Dios!  
 CIRCUNC. Por siempre lo sea! Quién?  
 Tanto bueno por mi casa! (*Se besan.*)  
 PETIM. Que fresca y buena está usted.  
 Jesús, si no pasan años  
 por su cara! Vaya un ver!  
 CIRCUNC. Tome usted asiento; y la hermana?  
 PETIM. Buena!  
 CIRCUNC. Y padre?



- PETIM. No muy bien.  
Con sus achaques: padece  
tanto del reuma...
- CIRCUNC. Sí, hé?  
Pues mande usted á la muchacha  
al convento, y que la den  
un tallo de yerba buena,  
de aquella que crece el pié  
de la tumba en que reposa  
el beato Fray Gabriel:  
la pone usted en infusion,  
y á las dos horas ó tres,  
como si agarrára el reuma  
y lo echára en la pared.
- PETIM. Ay hija, eso es milagroso.
- CIRCUNC. Ya lo creo que lo és.
- PETIM. Y qué se sabe de nuevo?
- CIRCUNC. Casi lo mismo que ayer;  
que pica don Lino.
- PETIM. Al cabo?  
Vamos, qué cosas se ven.  
Si su mujer no queria.
- CIRCUNC. Y hacia bien su mujer.  
pero en materia de toros  
es tan ciego el hombre, y es...
- PETIM. Como la aficion le tira...
- CIRCUNC. Y qué aficion! Calle usted.  
Pero hablando de otra cosa:  
cuándo vamos á tener  
boda?
- PETIM. Boda?
- CIRCUNC. Sí.
- PETIM. No entiendo.
- CIRCUNC. Vamos, vamos, que ya sé  
que el teniente no la mira  
con malos ojos.
- PETIM. Tal vez:  
pero no me ha dicho nada  
que pueda darme á entender...  
Además, como aun soy jóven...
- CIRCUNC. Los treinta?

PETIM. No, veintiseis.  
 CIRCUNC. (Se quita siete lo ménos.)  
 GUT. Madamas! (*En la puerta.*)  
 CIRCUNC. Gutierrez!  
 PETIM. El!!

## ESCENA X.

DICHOS Y GUTIERREZ: *viste el traje de teniente, despues*  
 DON LINO.

GUT. Calle, qué casualidad,  
 Inés por aquí!  
 CIRCUNC. (Te veo!)  
 GUT. Y el padre?  
 PETIM. Bien!  
 GUT. Y la hermana?...  
 CIRCUNC. (Por tonta me tienen estos.)  
 Tome usted asiento, Gutierrez.  
 Aquí, junto á Inés.  
 GUT. (*Al sentarse.*) Mi cielo!  
 CIRCUNC. Decia usted?  
 GUT. No; que gracias.  
 LINO. Aquí estoy yo.  
 CIRCUNC. Que me alegro.  
 GUT. Inés!  
 PETIM. Que nos miran!  
 LINO. Nada.  
 Aquí con ustedes vengo  
 á ver la procesion.  
 CIRCUNC. Sea  
 enhorabuena.  
 LINO. Me siento,  
 porque... Adios, guerrero insigne.  
 GUT. Mi señor don Lino?...  
 LINO. Tieso,  
 aunque un poco preocupado.  
 GUT. Pues qué ocurre?  
 LINO. Pico!  
 GUT. Cuerno!  
 LINO. No me nombre usted esas cosas,

- porque son de mal agüero.  
 CIRCUNC. No olvide usted que esta noche  
 hay que bailar.  
 LINO Bailaremos  
 CIRCUNC. Yo con usted.  
 LINO. Convenido.  
 GUT. Pues con Inés, yo.  
 CIRCUNC. Está hecho,  
 picaron!!  
 GUT. Por qué?  
 PETIM. (*Aparte á Gutierrez.*) Sospecha;  
 disimula bien.  
 CIRCUNC. Secretos?  
 PETIM. Yo... no, señora.

ESCENA XI.

DICHOS. MEDIO-PEINE Y TIGERETA, *que trae una guitarra.*

- MED.-P. A la paz  
 de Dios!  
 TIG. Aquí le tenemos.  
 CIRCUNC. Quién?  
 TIG. Pase usted adelante  
 sin temor ni miramientos.  
 El maestro Medio-peine.  
 LINO. Bien venido.  
 GUT. Es el torero  
 de Madrid?  
 MED P. De arriba á abajo.  
 LINO. Choque usted ahí.  
 MED.-P. Cabayeros!...  
 CIRCUNC. Y es verdad lo que aseguran?  
 MED.-P. Yo le corto á un toro el pelo  
 sin que el toro se apersiba  
 de lo que le estoy haciendo;  
 lo capeo á la navarra,  
 y lo corro por derecho,  
 y le adorno el servigüillo  
 y despues lo descabello,

- y no lo arrastro, porque esas cosas no son de maestro.  
 Pero es que si ustedes dudan lo arrastro, pues ya la creo.  
 Y lo arrastra.
- TIG. Ustedes quieren  
 MED.-P. que lo arrastre?
- GUT. No hay empeño.  
 LINO. Y usted va hoy á dirigirnos?  
 TIG. Ya verá usted lo que es bueno.  
 LINO. Mire usted, yo pico.  
 MED.-P. Sí?  
 LINO. Es decir, no pico; debo picar.
- MED.-P. Ya!  
 LINO. Y si usted quisiera...  
 Porque yo, la verdad, temo...  
 Que me coja el toro... y vamos...  
 MED.-P. Pero, hombre, yo pá qué vengo?  
 No le he dicho que á los toros los arrastro?
- LINO. Sí, eso es luego,  
 pero antes que los arrastren...  
 TIG. Antes, ménos.  
 LINO. Como ménos?  
 MED.-P. Ahí tiene usted inteligencia,  
 compare, eso es ser torero.
- LINO. Qué es lo que uno debe hacer  
 en el instante supremo  
 de arrancar el toro?
- MED.-P. Náa!  
 Mantenerse en el terreno.  
 GUT. Y si tragese intencion?...  
 MED.-P. Saltar la *vaya*.  
 LINO. Bien, pero  
 si uno está á caballo!...
- MED.-P. Entonses  
 deja usted caer el cuerpo  
 en la arena, embiste el bicho  
 y le echa ensima el jamelgo:  
 á usted le hará poca gracia,

- pero se queda... cubierto...
- GUT. Si no es de gloria, es de potro.
- CIRCUNC. Y saltará usted el cuerno?
- MED.-P. Yo saltó por sima é too.
- LINO. Y diga usted, si le vemos  
oler la arena escarbando?...
- MED.-P. Un capote y al terreno.
- GUT. Y si mueve las orejas?
- MED.-P. A la *vaya*.
- LINO. Y si lijero  
corre trás uno, y no puede  
saltar la barrera?
- MED.-P. Al ruero.
- LINO. Al ruedo?
- TIG. Sí, á rodar hombre!
- LINO. Ya tragada me la tengo.
- MED.-P. Pero con un profesor  
como yo, quién tiene mieo?  
Estén ustés persuaios  
de que si arguno quea muerto  
será... despues de agotar  
too el arte.
- LINO. Lo agradezco!...  
(Me parece que no pico.)
- CIRCUNC. Vaya un pasatiempo honesto  
en tanto llega la hora  
de la procesion?
- GUT. Bien!
- PETIM. Bueno!
- CIRCUNC. Ensayemos todos cuatro  
el minué que debemos  
bailar á la noche.
- LINO. Sea!
- GUT. Me parece bien dispuesto.
- CIRCUNC. Pues en baile!
- PETIM. En baile!  
(*Dándole la guitarra.*) Toma,  
Medio-peiné, el instrumento.
- MED.-P. Yo... como no haya aguardiente...
- CIRCUNC. Lo habrá, lo habrá!
- MED.-P. Pues á ello.

(Se sienta á un lado y figura tocar. Doña Circuncision, teniendo por pareja á D. Lino, y la Petimetra á Gutierrez, bailan un minúe exagerado al compás de la orquesta, quedando todos en actitud al acabar.)

## ESCENA II.

DICHOS y JUANA.

JUANA. Que viene! Que viene!  
 LINO. (*Muy asustado.*) El toro!  
 JUANA. La procesion.  
 CIRCUNC. Pues adentro;  
 al mirador.  
 (*D. Lino le ofrece la mano.*) ¡Ay!  
 (*Gutierrez ofrece la suya á la Petimetra.*)  
 PETIM. (*Aceptándola.*) ¡Qué fino!  
 TIG. Ea, tú no has de ser ménos; (*A Juana.*)  
 coje de ahí, Medio-Peine.  
 ¡Ole! que viva el salero.  
 (*Tigereta y Medio-Feine cojen á Juana cada uno de una mano, y remedando las contorsiones de los otros, salen los últimos.*)

## MUTACION

## CUADRO SEGUNDO.

Calle corta.

## ESCENA XIII.

MAJAS 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>.—Enseguida el LEGO; despues TIGERETA.

MAJA 1.<sup>a</sup> Con que tú vas á los toros?  
 MAJA 2.<sup>a</sup> Y qué he de hacer? En el pueblo  
 los hay tan de tarde en tarde...  
 MAJA 1.<sup>a</sup> Pues lo que es yo, no les tengo  
 tanta aficion.  
 MAJA 2.<sup>a</sup> Yo sí, hija;

me gusta ló macareno.

Y si algun dia me caso  
ha de ser con un torero.

LEGO. Hermanitas, buenas tardes!

MAJA 2.<sup>a</sup> El motilon.

MAJA 1.<sup>a</sup> Calle, el lego!

LEGO. Se va de sermon acaso?

MAJA 2.<sup>a</sup> Yo voy á ver al barbero  
cómo se luce en la plaza.

LEGO. A espectáculos sangrientos,  
tambien asistís vosotras?

MAJA 1.<sup>a</sup> Yo no.

MAJA 2.<sup>a</sup> Yo sí.

LEGO. ¡Va de retro!

MAJA 2.<sup>a</sup> Es hermoso ver á un hombre  
ante una fiera, risueño,  
que la burla y la da muerte  
con el trapo y con el yerro.

MAJA 1.<sup>a</sup> Jesús, Jesús si te oyera  
mi confesor fray Anselmo!...  
Sigue mi ejemplo, que en vez  
de ocuparme de festejos,  
paso la tarde en la iglesia,  
y despues á casa vuelvo  
con la conciencia tranquila...

MAJA 2.<sup>a</sup> Sí; y el demonio en el cuerpo.  
No me vengas con melindres.

LEGO. Por Dios, hermanas!

TIG. *(Saliendo.)* Qué es eso?

MAJA 2.<sup>a</sup> Viva lo bonito!

MAJA 1.<sup>a</sup> De esta

de fijo va á los infiernos.

MAJA 2.<sup>a</sup> Donde voy es á los toros.

MAJA 1.<sup>a</sup> Y yo á rezar!

LEGO. Es más cuerdo.

TIG. Ole la gracia del mundo!

*(Le tira la capa para que pase por encima).*

LEGO. Con virtud se alcanza el cielo.

*(La maja primera besa la cruz del rosario que  
lleva pendiente el Lego, y váse por el lado opues-  
to al que se fué la maja segunda).*

## ESCENA XIV. (1)

TIGERETA y el LEGO.

- TIG.      Lego tunante y marrajo  
 que sin jugar siempre gana,  
 y husmea y miente á destajo,  
 más molesto que el badajo  
 repicon de su campana.  
 \*No te basta con vivir  
 \*del sudor de los demás,  
 \*que gozas en desunir  
 \*y haces á todos reñir  
 \*por donde quiera que vas?  
 Hoy que al fin nos vamos juntos,  
 voy á ponerte los puntos  
 ya que se escribe tu historia,  
 entre las misas de gloria  
 y las misas de difuntos.
- LEGO.    \*Barbero que en todo encaja  
 \*del oficio siendo mengua,  
 \*pues siempre que afeita raja,  
 \*y que tiene la navaja  
 \*tan mala como la lengua.  
 \*Torero de tres al cuarto  
 \*tan romo de entendimiento  
 \*como de bambollas harto,  
 \*que asiste lo mismo á un parto  
 \*como trasquila á un jumento.  
 \*En qué nunca te falté  
 \*que así mis talones pisas  
 \*sin haberte dado pié,  
 \*y si te lo he dado, á qué  
 \*me vienes con esas misas?
- TIG.      \*Yo me busco el pan diario  
 \*con trabajo extraordinario.
- LEGO.    \*Yo aspiro á ganar el cielo.

(1) Todos los versos marcados con esta señal, \* fueron suprimidos en la noche del estreno.



- TIG. \*Yo vivo cortando el pelo.  
 LEGO. \*Yo subiendo al campanario.  
 TIG. \*Ah! Me haces frente?  
 LEGO. \*Yo no.  
 TIG. \*Mas, replicas?  
 LEGO. \*Ya lo vés.  
 TIG. \*Pues esto se concluyó;  
 \*que me visto por los piés.  
 LEGO. \*Por ahí me desnudo yo.  
 TIG. \*Guapo soy  
 LEGO. \*No soy yo feo.  
 TIG. \*Gracia tengo.  
 LEGO. \*No me ganas.  
 TIG. \*Y tragino!  
 LEGO. \*Yo paseo.  
 TIG. \*Y en la guitarra punteo.  
 LEGO. \*Yo repico en las campanas.

## MÚSICA.

- TIG. Donde está un sombrerillo  
 de medio queso  
 y una capa que diga  
 mire usted eso,  
 no le des vueltas,  
 se quedan las cogullas  
 á la trasera.  
 LEGO. Mientras haya conventos,  
 diezmos y alforjas  
 y les den á las gentes  
 la sopa boba,  
 perdeis el plcito  
 que somos más queridos  
 los pobres legos.  
 TIG. Ahí va una prueba.  
 LEGO. Daré yo veinte.  
 LOS DOS. Vaya un } manolo.  
 más } leguito.  
 { inocente.  
 { insolente.  
 TIG. Con quién van las manolas

- por esas calles  
 echando rumbo?  
 LEGO. Con los manolos,  
 ya lo presumo.  
 TIG. Quién lucha á sangre y fuego  
 cuando se agota  
 nuestra paciencia?  
 LEGO. Pues los manolos,  
 y en eso estriba  
 vuestra inocencia.  
 TIG. Quién tiene mucha gracia?  
 LEGO. Vosotros sólo.  
 TIG. ¿A quién le tiembla el mundo?  
 LEGO. A los manolos.  
 Pero oye atento,  
 que en esto está  
 lo que te tengo  
 que contestar.  
 Quién come y no trabaja  
 y se halla siempre  
 sano y rollizo?  
 TIG. Los de cogulla,  
 eso es sabido.  
 LEGO. Quién tiene más recursos  
 en paz y en guerra  
 si va mal dada?  
 TIG. Pues los cogullas,  
 y en eso estriba  
 vuestra gatada.  
 LEGO. Tenemos diversiones?  
 TIG. Goces tremendos.  
 LEGO. Quién manda como reyes?  
 TIG. Los reverendos.  
 LEGO. Pues entonces la cuestion  
 dirimida, amigo, está.  
 TIG. Cada cual baile á su son  
 que el remedio ya vendrá.  
 LEGO. Yo hago en mi afan,  
 talan, talan.  
 TIG. Yo toco así,  
 tirí, tirí.

- La guitarrra no se queda nunca atrás
- LEGO. La campana siempre suena mucho más.  
Talán, talán, talán, talán,  
triunfante yo salí.
- TIG. Despues me lo dirán,  
tirí, tirí, tirí, tirí.
- LEGO. Talán, talán,  
TIG. Tirí, tirí.
- LEGO. Dixil  
TIG. Olé.

## HABLADO.

- TIG. Cada cual tendrá su baza.
- LEGO. Uno al fin ha de ganar.
- TIG. Adios.
- LEGO. Abur y cachaza.
- TIG. Voy á lucirme en la plaza.
- LEGO. Y yo... Voy á merendar.

## ESCENA XV.

DOÑA CIRCUNCISION, LA PETRIMETRA, DON PROCOPIO,  
GUTIERREZ, y MEDIO-PEINE y GEROMO.

- MEDIO-P. Vamos andando, señores.
- CIRCUNC. Aprieta el paso, Procopio.
- PROC. Hasta en punto de las cuatro  
no entro en la plaza, ó me espongo  
á que me den una grita,  
que es como el pueblo gozoso  
saluda á la autoridad  
cuando preside en los toros.
- CIRCUNC. Lo que es el año pasado  
el conflicto fué espantoso.
- GUT. Pues qué sucedió?
- PROC. Que un chusco  
gritó, entre chispo y gracioso:  
«Que se quite el peluquin!»  
El poluchacho hizo coro...
- CIRCUNC. Nada, y tuvo que quitárselo.

- MED.-P. Hoy no susede, respondo.  
 PROC. Y luego, cuando empezaron á alborotar de aquel modo:  
 «No lo entiende, no lo entiende!»
- MED.-P. Hoy no susede lo propio.  
 Y si ocurriese, á la cárcel todo el mundo.
- PROC. Todos?  
 MED.-P. Todos!
- GUT. Ya están al caer las cuatro y el gentío es horroroso.
- CIRCUNC. Ea, vamos!... Tú no vienes?  
 PROC. Id, sí; que quiero entrar sólo.  
 (*Vánse todos, incluso don Procopio, que sale el último.*)

## MUTACION

## CUADRO III

Sala enfermería de una plaza de toros. Dos camas á ambos lados y al foro. Un cuadro con una imágen. Mesa con botiquin, vendas, etc , etc.

## ESCENA XVI.

JUANA y GEROMO, entrando por el foro: la primera trae al brazo unos chales, y el segundo un pañuelo con varias naranjas.

- JUANA. Y esto, qué es?  
 GER. La enfermería.  
 Mira el botiquin... Las camas...  
 (*Se oyen dentro gritos y silbidos*).
- JUANA. Uy, que alboroto!  
 GER. Pues digo  
 si está la cosa animada.
- JUANA. Y yo no voy á ver?...  
 GER. No!  
 Haz el agua de naranja  
 para el final de la fiesta,

y los abrigos prepara.  
*(Nuevos gritos y silbidos).*  
 Ya sin duda han empezado,  
 segun el jaleo que arman.  
 y yo no pierdo un detalle.  
 Pero Geromo!

JUANA.

GER.

Adios, Juana.  
*(Váse corriendo).*

## ESCENA XVII.

JUANA y luego TIGERETA.

JUANA.

Qué vida más aburrida  
 eso dé ser una esclava,  
 trabajando dia y noche  
 por una triste soldada  
 para ver que vienen todas  
 á divertirse á la plaza,  
 mientras yo, de carne y hueso,  
 no puedo gozar de nada.  
*(Gritos, golpes y silbidos.)*  
*(Entra azorado.)* Juana!

TIG.

JUANA.

TIG.

Tigereta!

Pronto!

á ver si dispones cama  
 para don Lino!...

JUANA.

TIG.

Dios mio!

Haz al punto un par de tazas  
 de tila para el alcalde.  
 Hilos y agujas prepara  
 para coser manteletas  
 y vestidos y hasta enaguas...  
 Qué ocurre?

JUANA.

TIG.

Una friolera!

JUANA.

TIG.

Qué pudo suceder?

Nada!

JUANA.

TIG.

Y la funcion no ha empezado?

JUANA.

TIG.

Ojalá nunca empezará!

Estoy aturrida!

Más

JUANA.  
TIG.

lo has de estar: oye con calma.  
 Dieron las cuatro más pronto  
 de lo que *alguno* quería,  
 y lejos no me remonto...  
 Tuviste miedo? Qué tonto!  
 No era yo solo, hija mia.  
 \*Entré, porque ya era caso  
 \*de honrilla, y de vacilar  
 \*se exponia uno á un fracaso,  
 \*más siempre fijo en que el paso  
 \*podia caro costar.  
 Era la entrada completa,  
 y apenas sonó el clarín,  
 le pareció al alma inquieta  
 que me anunciaba mi fin  
 el ángel de la trompeta.  
 Sale el primer bicho bravo  
 y á él corro con valentía,  
 de mi afición siempre esclavo;  
 pero me engancha, y me envia  
 á darle un beso en el rabo.  
 Medio-Peine se atortola  
 y grita el gentío: ¡fuera!...  
 Mas mi avería no es sola,  
 que el boticario, en la cola,  
 quiere picar á la fiera.  
 Revuélvese el animal,  
 y don Lino, tembloroso,  
 pega un porrazo bestial,  
 y un, ay, Dios mio! Mi esposo!!  
 Causa risa general.  
 \*Don Cleto, como una lapa,  
 \*se pega huyendo al asedio:  
 \*Ginés conmigo se tapa,  
 \*y no se encuentra una capa  
 \*siquiera para un remedio.  
 El pueblo, indignado, grita  
 y al ruedo se precipita;  
 pero el toro estaba entero,  
 y á éste quiero, á éste no quiero  
 da al uno lo que á otro quita.

\*Las risas truécanse en penas,

\*y hay chichones á docenas

\*y contusiones á cientos,

\*y el circo contiene apenas

\*lisiados y descontentos.

Todo es allí confusion

donde antes paz y consorcio,

pidiendo, y no sin razon,

la boticaria el divorcio,

Don Lino á gritos la Uncion.

El alcalde quiere, en balde,

que prosigan los novillos:

mas no hay quien la cuenta salde

y llueven sobre el alcalde

improperios y morrillos.

\*La alcaldesa se desmaya;

\*los alguaciles, á raya,

\*quieren poner el tumulto,

\*y no hay corchete que no haya

\*tenido que huir el bulto.

Aquí palo; allí atropello;

éste grita; aquél implora,

el caso eriza el cabello;

en fin, Juana, ha sido aquello

el rosario de la aurora.

JUANA.

Pues ha estado chusco el lance.

TIG.

Ahí vienen todos; repara,

con lesiones y roturas

y el susto dentro del alma.

### ESCENA XVIII.

DICHOS y DON PROCOPIO, GUTIERREZ, DON LINO, GERO-

MO, MEDIO-PEINE DOÑA CIRCUNCISION y la PETIMETRA.

Entre Don Procopio y Gutierrez traen desmayada á la Pe-

timetra, y Don Lino viene apoyado en Medio-Peine y Gero-

mo: todos con el traje en desórden.

CIRCUNC. Con tiento, dejadla aquí. (*Por la Petimetra.*)

TIG. Aquí, don Lino. (*En una cama.*)

LINO. (*Quejumbroso.*) Aún no, aguarda.

Ay! Ay! (*Sentándose en una silla.*)

CIRCUNC.

Qué funcion, Procopio!

- MED.-P. Todo ello no ha sido nada.  
 CIRCUNC. Yo he perdido la mantilla!  
 PROC. Y yo el peluquin!  
 GUT. (*A la Petimetra.*) Madama!  
 Vamos, ánimo!... Ya vuelve.
- PETRIM. Ay, el toro! El to... (*Vuelve á desmayarse.*)  
 LINO. (*Levantándose asustado.*) Caramba!  
 TIG. Otra vez le dió el soponcio.  
 (*Juana y Geromo, que atendian á don Lino, acuden á la Petimetra y la prestan sus cuidados en union de Gutierrez.*)
- PROC. En dónde estas cosas pasan?  
 CIRCUNC. Qué fiesta de mis pecados!  
 GUT. Y qué costumbres tan bárbaras!  
 MED.-P. Y de los toros, qué se hace?  
 PROC. Hombre... (*Despues de un momento de duda.*)  
 Correrlos mañana.  
 No opinan ustedes?
- TODOS. (*Con entusiasmo.*) Sí!  
 LINO. Yo no pico!!! - Seré capa.  
 MED.-P. Y yo saltaré al trascuerno,  
 y pondré palos de á cuarta;  
 y para usted (*A doña Circuncision.*)  
 yo le arranco  
 la divisa!
- CIRCUNC. (*En jarra.*) Ole tu gracia!  
 PETRIM. Conque mañana corrida?...  
 Voy á estrenar una saya!...
- TIG. Empéñese quien se empeñe  
 España, ha de ser, España!  
 \*Y viva la animacion  
 \*innata en esta nacion,  
 \*que mañana Dios dirá;  
 \*y esto... ya se arreglará  
 \*con la ci-vi-li-za-cion.
- MÚSICA.
- En España no hay poder  
 que remedio ponga al mal,  
 y los toros han de ser  
 su carácter especial.

FIN.





## PUNTOS DE VENTA



### MADRID.

En las librerías de los *Sres. Viuda é hijos de Cuesta*, calle de Carretas, núm. 9, de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Gerónimo, núm. 2, y de *D. M. Murillo*, calle de Alcalá número 7.

### PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los corresponsales de ambas Galerías.

### PORTUGAL.

Agencia de *D. Miguel Mora*, Rua do Arsenal, número 94.—Lisboa.

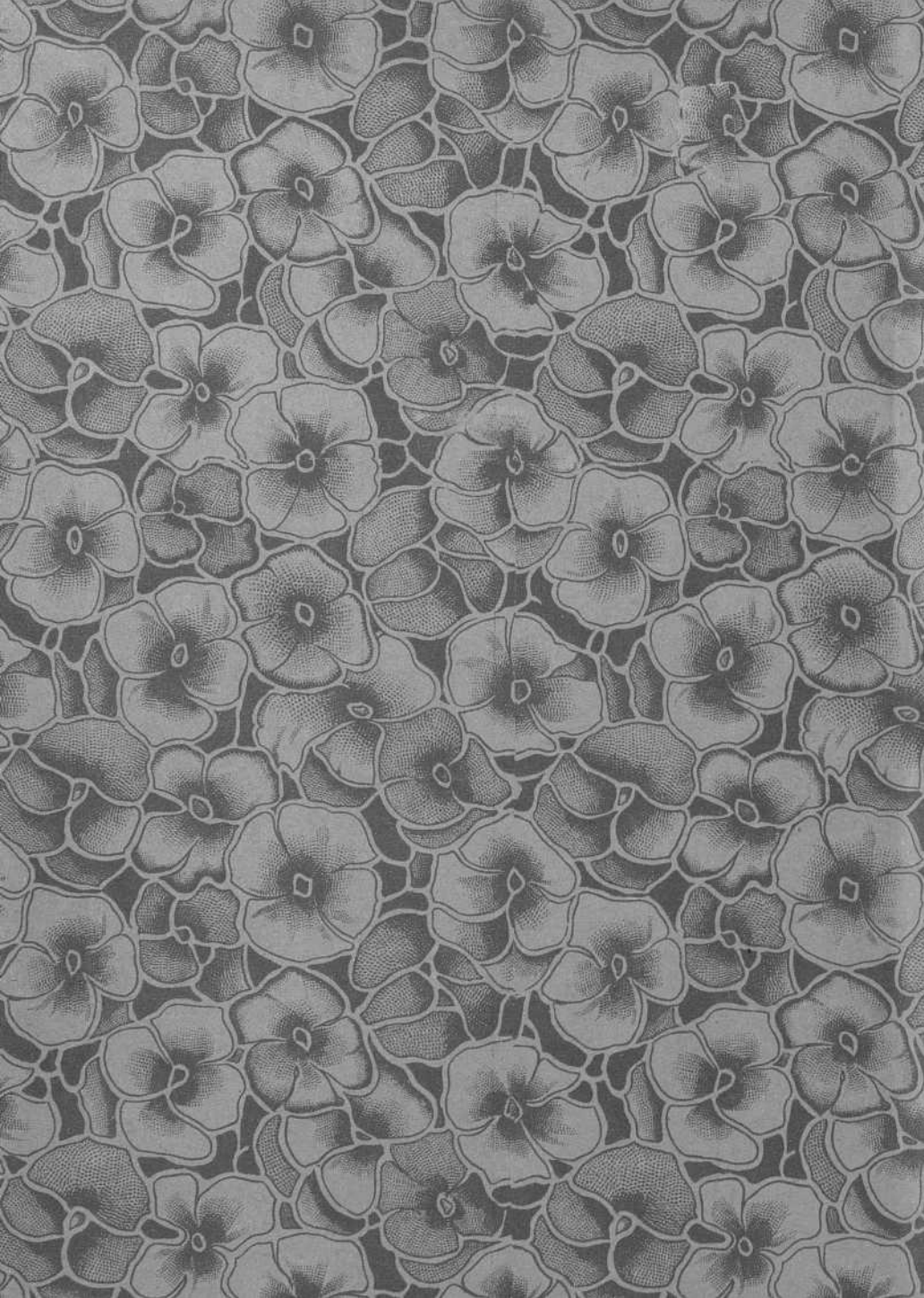
Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á los EDITORES acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas, sin cuyo requisito no serán servidos.

Precio, UNA peseta.









MARQUES DE SAN JUAN DE PIEDRAS ALBAS

BIBLIOTECA

|                          | Pesetas                         |
|--------------------------|---------------------------------|
| Número. 183              | Precio de la obra . . . . .     |
| Estante . . . . .        | Precio de adquisición . . . . . |
| Tabla... 4               | Valoración actual . . . . .     |
| Número de tomos. . . . . |                                 |

7



